STATE OF HAWAIʻI
DEPARTMENT OF EDUCATION

PAMMALUBOS A MAIRUAR TI IMPORMASION

Nagan ti Estudiante: _____ Petsa a Nayanak: _____
Apeliedo Nagan Middle Initial

Mangted iti pammalubos iti State of Hawaiʻi Department of Education, _____
Nagan ti DOE School wenno Office

Adres Siudad Estado Zip Code

Department of Education Contact Telepono Fax

Tapno: ☐ IRUAR ☐ AWATEN

ti sumaganad a dokumento/impormasion, iti nagan ti estudiante iti ngato, malaksid daydiay legal a saan nga iruar ti aniaman nga agaplikar a linteg, ken saklaw ti Hawaiʻi Revised Statutes, §325-101 Infections and Communicable Diseases (HIV Infection, ARC, ken AIDS); §329-68 Uniform Controlled Substances Act (Panangprotekar kadagiti rekord; pannakaiparit nga ibaga ti kompidensial nga impormasion) ken §329-B6 Substance Abuse Testing (Test Results) agturong wenno manipud iti ahensia ken/wenno indibidual a nailista iti baba:

Nagan ti Ahensia wenno Indibidual Telepono

Adres Siudad Estado Zip Code

Espesipiko a dakamaten ti dokumento/impormasion nga autorisado a mairuar ken/wenno maawat:

Iti panggep a:

Maawatak a dagiti edukasional a rekord ti estudiante ket kompidensial ken ken mabalin laeng nga iruar no palubosan ti Family Educational Rights and Privacy Act of 1974 (FERPA) a mangiparit iti pannakairuar daytoy nga impormasion nga awan ti naisurat a pammalubos ti nagannak ti estudiante wenno ti makadesisionen nga estudiante. (Ti “makadesisionen nga estudiante” ket di kumurang nga edad 18 agpangato). Bigbigek a dagiti rekord iti salun-at, apaman a naawat ti eskuelaan ken/wenno ti State of Hawaii Department of Education, ket posible a saan a maprotektaran ti Health Insurance Portability and Accountability Act of 1996 Privacy Rules ngem agbalin nga edukasional a rekord a protektado ti FERPA.

Matarusak a boluntario ti pammalubosko ken mabalinko nga ibabawi dayta iti aniaman a gundaway babaen ti panangisumitirko iti naisurat a pakaammo nga ibabawik ti pammalubosko iti administrator ti eskuelaan a nailista iti ngato. No ibabawik ti pammalubosko, saan nga agaplikar iti impormasion a naipaayen sigun iti nasakbay a pammalubos a mairuar.

Autorisarak ngarud ti pannakayakar ti impormasion kas nadakamat iti ngato. Balido daytoy nga autorisasion iti maysa a tawen manipud petsa a nailista iti baba malaksid no napakaammuan ti eskuelaan babaen ti surat.

Pirma ti Nagannak wenno Makadesisionen nga Estudiante Petsa

NAYIMPRENTA a Nagan ti Nagannak wenno Makadesisionen nga Estudiante Telepono

Adres Siudad Estado Zip Code

Iti ahensia/indibidual nga umawat: Ti dokumento/impormasion iti ngato ket maited kenka wenno ahensiam iti kondision a saan a maited iti sabal inga ahensia wenno sabali a tao nga awan ti naisurat a pammalubos ti nagannak wenno ti makadesisionen nga estudiante. Dagiti opisial, empleado, ken ahente ti maysa a partido nga umawat iti dokumento/impormasion a nailista iti ngato mabalinda nga usaren ti dokumento/impormasion para iti panggep a naibaga. Pangngaasim ta isublim ti dokumento iti eskuelaan a nailista iti ngato no saanmo a masurot daytoy a kondision.